

/ CZ //

**NÁVOD K POUŽITÍ
JEDNORÁZOVÝ OCHRANNÝ ODĚV**

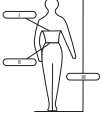
Tento oděv je klasifikován jako prostředek osobní ochrany (OOP) kategorie 1 (CAT I) podle evropské direktivy PPE 89/686/EEC a musí být používán v souladu s normou EN 13688:2013 – ochranné oděvy. Dokladem o posouzení shody výrobku s touto normou je označení CE na výrobku. Vyrobeno pro firmu 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

Použití
Tento oděv je určený pro jednorázové použití. NEPOUŽÍVAT OPAKOVANĚ.
Ochranný oděv je oděv včetně chráničů, který zakrývá nebo nahrazuje vlastní oděv, a který je navržen k tomu, aby poskytoval ochranu proti jednomu nebo více nebezpečím. Jde o OOP jednoduché konstrukce, jejichž návrh vychází z toho, že uživatel může sám zhodnotit úroveň ochrany proti jednotlivým postupně účinkujícím minimálním rizikům, jež mohou být vás a bezpečně identifi kované uživatelem. Jedná se o ochranný oděv nebo jeho příslušenství kategorie I navrhovaný a vyráběný pro profesionální použití k ochraně proti povětrnostním podmínkám, které nejsou výjimečné ani extrémní, na ochranu proti povrchové působícím mechanickým vlivům nebo na ochranu při manipulaci s horkými předměty, které nevystaví uživatele teplotám nad 50°C nebo nebezpečným nárazům. Žádný oděv oděv nemůže předejít těžkému ublížení na zdraví nebo smrti. Před použitím zkontrolujte neporušenost oděvu, oděv nenoste v případě, že vykazuje jakékoliv vady, známky roztržení, porušení. Každý výrobek obsahuje následující informace: identifikační označení výrobce (285681); označení typu výrobku, obchodní název nebo kód; označení velikosti; označení a číslo příslušné normy EN 13688:2013 CAT I; symboly pro údržbu;

Velikost – udává tělesné rozměry měřené v centimetrech. Zvolte si vhodnou velikost dle Vašich tělesných rozměrů, před použitím vyzkoušejte.

**Tělesné míry v cm
Velikost**

I – obvod hrudníku
II – obvod pasu
III – výška



Materiál: Materiálové složení uvedeno na štítku, vysvětlení zkratek: BA – bavlna, vl – vlna, PES – polyester, PAD – polyamid, NY- nylon, PAN – akryl, PP – polypropylen, SPP – polypropylen, PUR – polyuretan Vs – viskóza, spandex /lycra – elastické vlákno, PE – polyetylen

Výrobek neobsahuje žádné látky v koncentracích, které jsou známe nebo podezřelé pro nepříznivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele. U citlivých osob však není vyloučeno podráždění pokožky, v takovém případě oděv dále nepoužívejte. Vyhnete se ohni a zdrojem intenzivního tepla
K těmto oděvům není určeno žádné příslušenství ani náhradní části. Pokud není oděv používán, je doporučeno jej skladovat v suchých a dobře větraných prostorech mimo dosah přímého slunečního záření, připravujte nejlépe v původním balení, chráňte před vlhkem a extrémními teplotami.
Po použití ekologicky zlikvidujte.

/ SK //

**NÁVOD NA POUŽÍVANIE
JEDNORAZOVÝ OCHRANNÝ ODEV**

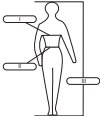
Tento oděv je klasifikován ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) kategórie 1 (CAT I) podľa európskej direktívy PPE 89/686/EEC a musí byť používaná v súlade s normou EN 13688:2013 – ochranné oděvy. Dokladom o posúdení shody výrobku s touto normou je označenie CE na výrobku. Vyrobené pre firmu 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

Použitie
Tento oděv je určený na jednorazové použitie. NEPOUŽÍVAJTE OPAKOVANE!
Ochranný oděv je oděv vrátane chráničov, ktorý zakrýva alebo nahradzuje vlastnú oděv, a ktorý je navrhnutý k tomu, aby poskytoval ochranu proti jednému alebo viacerým nebezpečenstvám. Ide o OOP jednoduchéj konštrukcie, ktorých návrh vychádza z toho, že užívateľ môže sám zhodnotiť úroveň ochrany proti jednotlivým postupne účinkujúcim minimálnym rizikám, ktoré môžu byť vás a bezpečne identifi kované užívateľom. Jedná sa o ochranný oděv alebo jeho príslušenstvo kategórie I navrhovaný a vyrábaný pre profesionálne použitie k ochrane proti poveternostným podmienkam, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, na ochranu proti povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom alebo na ochranu pri manipulácii s horúcymi predmetmi, ktoré nevystaví užívateľa teplotám nad 50°C alebo nebezpečným nárazom. Žiadny známy oděv nemôže predísť ťažkému ublíženiu na zdraví alebo smrti. Pred použitím skontrolujte neporušenosť oděvu, oděv nenoste v prípade, že vykazuje akékoľvek vady, známky roztrhnutia, porušenia.
Každý výrobok obsahuje nasledujúce informácie: identifi kačné označenie výrobku (285681); označenie typu výrobku, obchodný názov alebo kód; označenie veľkosti; označenie a číslo príslušnej normy EN13688:2013 CAT I; symboly pre údržbu;

Veľkosť – udáva telesné rozmery merané v centimetroch. Zvoľte si vhodnú veľkosť podľa Vašich telesných rozmerov, pred použitím vyskúšajte.

**Telesné miery v cm
Veľkosť**

I – obvod hrudníku
II – obvod pásu
III – výška



Symboly pre údržbu
U symbolov pre pranie môže byť uvedený maximálny počet pracích cyklov, napr. max 25 x.

Materiál: Materiálové zloženie uvedené na štítku, vysvetlenie skratiek: BA – bavlna, vl – vlna, PES – polyester, PAD – polyamid, NY- nylon, PAN – akryl, PP – polypropylen, SPP – polypropylen, PUR – polyuretan Vs – viskóza, spandex /lycra – elastické vlákno, PE – polyetylen

Výrobok neobsahuje žiadne látky v koncentráciách, ktoré sú známe alebo podozrivé pre nepriaznivý účinok na hygienu alebo zdravie užívateľa. U citlivých osôb však nie je vylúčené podráždenie pokožky, v takom prípade oděv ďalej nepoužívajte. Vyhnete sa ohni a zdrojom intenzívneho tepla.
K týmto oděvom nie je určené žiadne príslušenstvo ani náhradné časti. Pokiaľ nie je oděv používaný, je doporučeno ho skladovať v suchých a dobre vetraných priestoroch mimo dosah priameho slnečného žiarenia, pripravovať je najlepšie v pôvodnom balení, chráňte pred vlhkom a extrémnymi teplotami.
Po použití ekologicky zlikvidujte.

/ PL //

**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
JEDNORAZOWA ODEJZ OCHRONNA**

Odeźdz ta jest zaklasyfikowana jako środek ochrony osobistej kategorii I (CAT I) zgodnie z europejską dyrektywą PPE 89/686/EWG i należy z niej korzystać zgodnie z EN 13688:2013 – Odeźdz ochronna. Certyfikat zgodności wyrobu z tą normą stanowi znak CE na wyrobu. Wyprodukowano dla firmy 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

Zastosowanie

Odeźdz jest przeznaczona do jednorazowego użytku. NIE UŻYWAĆ PONOWNIE!
Odeźdz ochronna jest odeźdz, łącząca się z ochraniaczami, która zakrywa lub zastępuje własną odeźdz i która jest przeznaczona do zapewnienia ochrony przed jednym lub wieloma zagrożeniami. Chodzi o środek ochrony osobistej o prostej budowie, projekt

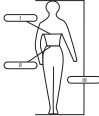
którego zakłada, że użytkownik może sam ocenić poziom ochrony przeciwko poszczególnym zagrożeniom stopniowo minimalnym zagrożeniom, które mogą być szybko i bezpiecznie zidentyfikowane przez użytkownika. Chodzi o odeźdz ochronną lub jego akcesoria I kategorii zaprojektowane i wyprodukowane do profesjonalnego użytku w celu ochrony przed wpływem warunków atmosferycznych, które nie są nadzwyczajnie ani ekstremalne, do ochrony przeciwko wdziałającym powierzchniowo wpływom mechanicznym lub do ochrony podczas manipulacji z gorącymi przedmiotami, które nie naraża użytkownika na temperaturę powyżej 50 ° C lub na niebezpieczne uderzenia. Żadna znana odeźdz nie potrafi zapobiec śmierci lub poważnych obrażeń.
Przed użyciem należy sprawdzić integralność odeźdzy, ubrania nie wolno nosić, jeżeli występują jakiegokolwiek wady, oznaki rozdarcia, naruszenia.

Każdy produkt zawiera następujące informacje: identyfikacja producenta (285681); oznakowanie typu produktu, nazwa handlowa lub kod; identyfikacja rozmiaru; oznakowanie i numer odpowiedniej normy EN340: 2003 CAT I; symbole obsługi;

Rozmiar - podaje wymiary fizyczne mierzone w centymetrach. Wybierz odpowiedni rozmiar w zależności od wielkości ciała, zmierz przed użyciem.

**Rozmiar ciała w cm
Rozmiar**

I - obwód klatki piersiowej
II - obwód talii
III - wysokość



Materiał: Skład surowcowy podano na etykietce, lista skrótów: BA - bawełna, VL - wełna, PES - poliester, PAD - poliamid, NY-nylon, PAN - akryl, PP - polipropylen, SPR - Spolipropylen, PUR - poliuretan - Vs - wiskoza, spandex/lycra - elastyczne włókna, PE - polietylen

Produkt nie zawiera substancji w zderzeniach, które są znane lub podejrzewa się o negatywny wpływ na higienę i zdrowie użytkownika. U wrażliwych osób jednak możliwe jest podrażnienie skóry, w takim razie nie wolno dalej stosować tego ubrania. Unikaj plomieni i źródeł intensywnego ciepła.
Do tych ubrań nie przeznaczono żadnych akcesoriów lub części zamiennych. Jeżeli nie używa się go, zalecane jest przechowywanie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego; przewoź najlepiej w oryginalnym opakowaniu; chronić przed wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.
Po użyciu usunić ekologicznie.

/ HU //

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
EGYSZERHASZÁLATOS VÉDŐRUHA**

Ez a ruházat a személyi védőeszközök védőruhák (OOP) kategória 1 (CAT I) besorolásában található a PPE 89/686/EGK európai irányzat alapján és használatát az EN 13688:2013 – védőruha szabvány szabályozza. A termék szabvány megfelelőségének bizonyítéka a CE jelzés feltüntetése a terméken. Gyártva a 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

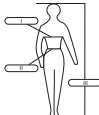
Használat
Ez a ruha egyszeri használatra való. NE HASZNÁLJA ISMÉTLESEN!
A védőruha a védőeszközökkel együtt eltarthatja vagy helyettesíti a saját öltözetet, úgy volt tervezve, hogy védelmet nyújtson egy vagy több veszély ellen. Egyszerű szerkezetű OOP-ről van szó, melyeknek tervezése abból indul ki, hogy a felhasználó maga képes kitérnie a védelem szintjét az egyenként fellépő és ható csekély veszélyek ellen, amelyeket időben és biztonságosan feltárást a felhasználó. Az 1-es kategóriába sorolt védőruháról vagy annak tartozékáról van szó, ami a nem különleges sem szelőséges időjárás viszonyok elleni védelemre, a felülettel ható mechanikus behatások ellen vagy a forró tárgyakkal való manipulációra, ami nem teszi ki a felhasználót 50°C-ot meghaladó hőmérsékleti hatásnak, vagy veszélyes ütések elleni professzionális használatra volt tervezve és gyártva.
Semmilyen ismételten nem tudja megelőzni a súlyos egészség károsodást vagy halálos balesetet.
Használat előtt ellenőrizze, hogy a ruházat nem sérült-e meg, a védőruhát ne viselje abban az esetben, ha bármilyen hibásodás, elszakadás vagy sérülés látható rajta.

Minden termék tartalmazza az alábbi tájékoztatást: a gyártó megjelölése (285681); termék típusjel, üzleti név vagy kód; méret jelzés; jelzés és az adott szabvány száma EN13688:2013 CAT I; kezelési szimbólumok;

Méret adatok – testméretek centiméterben meghatározva. Válassza ki a megfelelő méretet az Ön testméretei alapján, használat előtt próbálja fel.

**Testméretek cm-ben
Méret**

I – mellbőség
II – derék bőség
III – testmagasság



Anyagösszetétel: Az anyagösszetétel fel van tüntetve a címkén, jelmagyarázat: BA – gyapott, vl – gyapjú, PES – poliészter, PAD – poliamid, NY- nylon, PAN – akril, PP – polipropilén, SPP – polipropilén, PUR – poliuretán Vs – viszkóz, spandex /likra – elasztikus műszál, PE – polietilén

A termék nem tartalmaz semmilyen anyagot olyan koncentrációjait, amelyek ismertek vagy gyanúsak lennének kedvezőtlen hatásuk miatt a higiénia vagy felhasználó egészségére.
Érzékeny egyéneknek azonban nem zárható ki a bőr irritációja, olyan esetben a védőruhát tovább ne használja.
Kerülje a tűz- és intenzív hőforrásokot.
E ruházatot nem tartozik semmiféle tartozék vagy csere rész.
Ha a ruházatot nem viseli, javasoljuk hogy tárolja száraz és jól szellőző helyen, közvetlen napugyázástól védve. szállításra az eredeti csomagolás a legmegfelelőbb, védje a nedvességtől és szelőséges hőmérséklettől.
Használat után környezetkímélő módon likvidálja.

/ BG //

**УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**

Това облекло е класифицирано, като част от личните предпазни средства (ЛПС) категория 1 (CAT I) съгласно европейската директива PPE 89/686/ЕО и трябва да бъде използвано съгласно стандарт EN 13688:2013 - защитни /предпазни облекла. Сертификатът за съответствие на продукта с този стандарт е маркиран (обозначен) на продукта със CE. Произведено за фирма 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

Използване

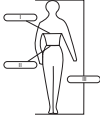
Това облекло е предназначено за еднократна употреба. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО!
Защитното /предпазното облекло е облекло включително предпазителите, което закрива или заменя личното облекло и което е предназначено за осигуряване на защита срещу един или повече рискове. Става дума за ЛПС опростен дизайн, чиято идея е потребителят да може сам да прецени степента на защита срещу отделните постепенно възникващи минимални рискове, които могат да бъдат намерени и безопасно идентифицирани от потребителя. Става дума за защитното /предпазното облекло или неговите аксесоари категория I, проектирано и произведено за професионална употреба, за защита срещу метеорологични условия, които не са изключителни нито екстремни, за защита срещу повърхностно активни механични въздействия или за защита при работа с горещи предмети, които не излагат потребителя на температура над 50 ° C или на опасни удари. Не е известно облекло, което да предотврати сериозна телесна повреда или смърт.

Преди употреба проверете дали облеклото не е повредено, не носете облеклото в случай, че показва каквито и да е дефекти, доказателство за скъсване, повреда. Всеки продукт съдържа следната информация: идентификационен знак на производителя (285681), отбелязване на вида на продукта, име на фирмата или код; обозначение на размера; обозначение и номер на съответния стандарт EN13688:2013 CAT I; символи за поддръжка;

Размер – определя физическите размери, измерени в сантиметри. Изберете си подходящ размер в зависимост от Вашите физическите размери (телосложение), изпробвайте облеклото преди употреба.

**Телесни размери в см.
Размер**

I – гръдна обиколка
II – обиколка на талията
III – височина



Материал : състава на материала е посочен на етикета, обяснение на съкращенията: BA - памук, vl - вълна, PES - полиестер, PAD - полиамид, NY-найлон, PAN - акрил, PP - полипропилен, SPP – полипропилен, PUR - полиуретан Vs – вискоза, ликра/ еластан - еластични влакна, PE - полиетилен

Продуктът не съдържа каквито и да е вещества, които са известни или съмнителни, че имат неблагоприятно въздействие/ ефект върху хигиената и здравето на потребителя.
При чувствителните хора, обаче, не е изключено дразнене на кожата, в такъв случай използвайте повече облеклото.
Избягвайте огъня/ пламъците и източниците на интензивно нагряване.
Към тези облекла не се предлагат никакви допълнителни принадлежности, нито резервни части.
Ако облеклото не се използва, е препоръчително да се съхранява на сухо и проветриво място, далеч от пряка слънчева светлина, транспортирайте го за предпочитане в оригиналната му опаковка, пазете го от влага и екстремни температури.
След употреба отстранете продукта по екологичен път.

/ RO //

**MOD DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**

Această îmbrăcăminte este clasificată drept echipament personal de protecție (EPP) de categoria 1 (CAT I) conform directivei europene 89/686/CEE și trebuie utilizată în conformitate cu norma EN 13688:2013 – îmbrăcăminte de protecție. Dăvodă a evaluării
conformității produsului cu această normă, este marcarea CE pe produs. Produs pentru firm 285681. Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I – Město, Czech republic

Utilizare

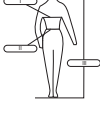
Această îmbrăcăminte este de unică folosință. A NU SE FOLOSI ÎN MOD REPETAT!
Îmbrăcăminte de protecție este îmbrăcăminte, inclusiv protecțiile, care acoperă sau înlocuiește propria îmbrăcăminte care este concepută pentru a acorda protecție necesară împotriva unuiu sau a mai multor pericole. Este un EPP de construcție simplă, la baza concepției acestuia fi înd faptul că utilizatorul poate el însuși să aprecieze nivelul de protecție impozitiv diferitelor riscuri minime cu acțiune tratată pe care utilizatorul le poate identifi ca sigur și la timp. Este vorba de îmbrăcăminte de protecție sau de accesoriile acesteia de categoria I concepută și produsă pentru o utilizare profesională în scopul protecției împotriva condițiilor atmosferice care nu sunt de excepție și nici extreme, a protecției împotriva acțiunii mecanice de suprafață sau protecției în manipulare cu obiecte fi erbinți care nu expun utilizatorul la temperaturi mai mari de 50°C sau la loviturii periculoase.
Nici una din îmbrăcăminte cunoscută nu poate preveni un accident grav al integrității corporale sau moartea.
Înaintea utilizării, veri fi că integritatea îmbrăcămintei, nu purtați îmbrăcăminte în cazul în care manifestă defecte, semne de rupturi sau distrugere.

Fiecare produs conține următoarele informații: marcaj de identifi care al producătorului (285681); marcarea tipului de produs, denumirea comercială sau codul, marcarea măsurilor, marcarea și numărul normei respective EN13688:2013 CAT I; simboluri în scop de întreținere;

Mărimere – indică măsurile corpului măsurate în centimetri. Alegeți mărimea adecvată, conform măsurilor corpului dumneavoastră, probați înainte de utilizare.

**Măsurile corporale în cm
Mărimere**

I – circumferința toracului
I – circumferința mijlocului
III – înălțime



Materiál: Componenta materialului este prezentată pe etichetă, explicația abrevierilor: BA – bumbac, vl – lână, PES – poliester, PAD – poliamid, NY – nylon, PAN – acril, PP – polipropilén, SPP – polipropilén, PUR – poliuretán, Vs – viskozá, spandex / lycra – fi bră elasticá, PE – polietilén

Produsul nu conține nici un fel de substanțe în concentrații care să fi e cunoscute sau suspectate de efect nefavorabil asupra igienei sau sănătății utilizatorului. La persoanele sensibile nu se exclude însă iritarea pielii, în astfel de cazuri a se înceta utilizarea îmbrăcămintei.
Evitați focul și sursele de căldură intensă.
Această îmbrăcăminte nu dispune de părți auxiliare și nici de piese de schimb. Atată timp cât îmbrăcăminte nu se folosește, se recomandă depozitarea ei în spații uscate și bine aerisite, fără acțiunea directă a razelor soarelui, cel mai bine este să transportați produsul în ambalajul original, protejați de umezeală și temperaturi extreme.
Lichidați ecologic produsul la sfârșitul utilizării acestuia.

